31985R3531

L 336/20 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* 14.12.1985

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (EWG) NR 3531/85
z dnia 12 grudnia 1985 r.
ustanawiające niektóre środki techniczne i kontrolne dotyczące działalności połowowej statków pływających pod banderą Hiszpanii na wodach innych Państw Członkowskich z wyjątkiem Portugalii

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą,

uwzględniając Akt Przystąpienia Hiszpanii i Portugalii, w szczególności jego art. 163 ust. 3 akapit drugi,

a także mając na uwadze, co następuje:

należy ustanowić procedury techniczne w zakresie określania i nadzoru statków hiszpańskich uprawnionych do połowu w tym samym czasie na wodach innych Państw Członkowskich z wyjątkiem Portugalii;

Akt Przystąpienia przewiduje system wykazów uprawnionych statków oraz system zgłaszania przemieszczeń statków i system zgłaszania połowów Komisji, w uzupełnieniu przepisów ustanowionych w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 2057/82 z dnia 29 czerwca 1982 r., ustanawiającym niektóre środki kontrolne w zakresie działalności połowowej statków Państw Członkowskich [1], zmienionym rozporządzeniem (EWG) nr 1729/83 [2];

zgodnie z art. 163 ust. 2 akapit drugi Aktu Przystąpienia, począwszy od dnia 1 stycznia 1986 r., wszystkie przepisy dotyczące wyspecjalizowanej działalności połowowej określonej w art. 160 ust. 1 wspomnianego Aktu powinny być takie same jak przepisy stosowane przed wejściem w życie tego Aktu;

niezbędne jest zatem zapewnienie środków dla wystawiania licencji połowowych przez Komisję oraz przyjęcie określonych środków technicznych w zakresie ochrony zasobów, które stosuje się bez uszczerbku do środków ustanowionych w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 171/83 z dnia 25 stycznia 1983 r. ustanawiającym niektóre środki techniczne w celu ochrony zasobów połowowych [3], ostatnio zmienionym rozporządzeniem (EWG) nr 3625/84 [4];

zgodnie z art. 2 ust. 3 Traktatu o Przystąpieniu instytucje Wspólnoty mogą przyjąć przed przystąpieniem środki określone w art. 163 Aktu, przy czym środki takie wchodzą w życie pod warunkiem i w dniu wejścia w życie tego Traktatu;

Komitet Zarządzający ds. Zasobów Rybołówstwa nie wydał opinii w terminie wyznaczonym przez jego przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Ustanowione poniżej środki techniczne i kontrolne stosuje się na wodach podlegających zwierzchnictwu lub jurysdykcji Państw Członkowskich z wyjątkiem Hiszpanii i Portugalii i które są objęte działaniem Międzynarodowej Rady Badań Morza (ICES), w odniesieniu do statków pływających pod banderą Hiszpanii oraz zarejestrowanych i/lub odnotowanych w porcie znajdującym się na terytorium objętym wspólną polityką rybołówstwa.

Artykuł 2

1. Każdego roku, nie później niż na jeden miesiąc przed rozpoczęciem danego dozwolonego okresu połowów okresu, władze hiszpańskie dostarczają Komisji wykazy statków, które mogą prowadzić wyspecjalizowaną działalność połowową określoną pkt 2 załącznika I. Odrębny wykaz jest przedstawiany dla każdego rodzaju połowów.

2. Można dokonać przeglądu wykazów określonych w ust. 1, w pierwszym dniu każdego miesiąca; wszelkie zmiany są zgłaszane Komisji przed 15. dniem poprzedzającego miesiąca.

3. Wykazy określone w ust. 1 dostarczają następujących informacji o każdym statku:

— nazwa statku,

— numer rejestracyjny,

— zewnętrzne litery i numery identyfikacyjne,

— port rejestracji,

— nazwa(-y) i adres(-y) armatora(-ów) lub osoby (osób) czarterującej(-ych) oraz, jeżeli armator jest osobą prawną lub spółką, jego przedstawiciela(-i),

— tonaż brutto i całkowita długość,

— moc silnika,

— sygnał wywoławczy i częstotliwość radiowa.

Artykuł 3

1. Władze Hiszpanii przedstawiają Komisji propozycje wykazów okresowych określonych art. 163 ust. 1 akapit drugi Aktu Przystąpienia, określając statki, które mogą łowić w tym samym czasie, zgodnie z art. 158 i 160 Aktu Przystąpienia i stosując się do następującej procedury:

a) w przypadku statków określonych w pkt 1 i 2 lit. a), b), f) i g) załącznika I, co najmniej 15 dni przed datą wyznaczoną na wejście w życie takich wykazów; w przypadku statków

[1] Dz.U. L 220 z 29.7.1982, str. 2.
[2] Dz.U. L 169 z 28.7.1983, str. 14.
[3] Dz.U. L 24 z 27.1.1983, str. 14.
[4] Dz.U. L 335 z 22.12.1984, str. 3.

określonych w pkt 1 i 2 lit. g) załącznika I, wykazy obejmują okres co najmniej jednego miesiąca kalendarzowego; w przypadku statków określonych w pkt 2 lit. a), b) i f) załącznika I, wykazy obejmują okres co najmniej dwóch miesięcy kalendarzowych;

b) w przypadku statków określonych w pkt 2 lit. c) i d) załącznika I, co najmniej cztery dni robocze przed datą wyznaczoną na wejście w życie takich wykazów; wykazy obejmują okres jednego miesiąca kalendarzowego w przypadku statków wymienionych w pkt 2 lit. c) załącznika I i okres co najmniej dwóch tygodni w przypadku statków wymienionych w pkt 2 lit. d) danego Załącznika;

c) w przypadku statków określonych w pkt 2 lit. e) załącznika I, co najmniej dwa dni robocze przed datą wyznaczoną na wejście w życie takich wykazów; wykaz obejmuje okres jednego dnia.

2. Miesięczne wykazy okresowe statków określone w pkt 1 i 2 lit. c) załącznika I określają dla każdego dnia statki uprawnione do połowu w tym samym czasie; każdy statek określony w pkt 1 załącznika I musi być umieszczony na liście co najmniej przez sześć kolejnych dni, a każdy statek określony w pkt 2 lit. c) załącznika I musi być umieszczony w wykazie co najmniej przez dwa kolejne dni.

Władze Hiszpanii podejmują takie środki administracyjne, jakie są niezbędne do zapewnienia, aby statki określone w pkt 1 załącznika I nie mogły opuszczać portu, z którego prowadzą działania przed datą odpowiadającą dacie ustalonej w wykazie okresowym dotyczącym prowadzenia połowów w danej strefie przy uwzględnieniu normalnego czasu tranzytu niezbędnego do osiągnięcia najbliższych granic geograficznych wspomnianej strefy. Powinny one również zapewnić, aby statki ponownie wchodziły do portu, z którego prowadzą działania, zgodnie z odpowiednim czasem tranzytu. Dodatkowo władze hiszpańskie współpracują z właściwymi władzami w celu zapewnienia, aby przemieszczenia tych samych statków wypływających z portu innego Państwa Członkowskiego były zgodne z zasadami i warunkami dopuszczającymi rodzaje połowów określonych w załączniku I.

3. W przypadku statków określonych w pkt 2 lit. d) załącznika I wykaz okresowy obejmuje grupy statków, przy czym każdy z nich składa się z nie więcej niż trzech statków. Liczba takich grup nie może przekroczyć liczby określonej w pkt 2 lit. d) kolumna czwarta załącznika I. Statek może zostać umieszczony wyłącznie w jednej grupie. Grupa nie może otrzymać więcej niż jedną z licencji określonych w art. 4.

4. Każdy z wykazów okresowych dostarcza następujących informacji o każdym statku:

— nazwa i numer rejestracyjny statku,

— sygnał wywoławczy,

— nazwa(-y) i adres(-y) armatora(-ów) lub osoby (osób) czarterującej(-ych) oraz, jeżeli właściciel jest osobą prawną lub spółką, jego przedstawiciela(-i),

— jeśli jest to stosowne, współczynnik określony w art. 158 ust. 2 Aktu Przystąpienia,

— okres, w odniesieniu do którego wnioskuje się o zezwolenie na połów,

— planowana metoda połowów,

— planowany obszar połowów,

— w przypadku statków określonych w pkt 1 załącznika I oświadczenie dotyczące tego, czy statek będzie poławiał gatunki denne.

5. Komisja bada propozycje określone w ust. 1 i sporządza wykazy okresowe, które następnie przesyła władzom hiszpańskim i danym władzom kontrolnym, zgodnie z następującym harmonogramem:

— w przypadku statków określonych w ust. 1 lit. a) powyżej co najmniej cztery dni robocze przed dniem ich wejścia w życie,

— w przypadku statków określonych w ust. 1 lit. b) powyżej co najmniej dwa dni robocze przed dniem ich wejścia w życie,

— przypadku statków określonych w ust. 1 lit. c) powyżej co najmniej jeden dzień roboczy przed dniem ich wejścia w życie.

6. Jeżeli, w przypadku statków określonych w pkt 2 lit. c), d) i e) załącznika I, Komisja nie otrzyma propozycji nowego wykazu okresowego w terminie określonym w akapicie pierwszym niniejszego artykułu, przepisy obowiązujące w ostatnim dniu bieżącego okresu pozostają w mocy do dnia ustanowienia nowego wykazu zgodnie z procedurą ustanowioną w niniejszym artykule.

7. Władze hiszpańskie mogą zażądać, aby Komisja zastąpiła statek znajdujący się w wykazie okresowym, który ze względu na działanie siły wyższej nie może prowadzić połowów podczas ustalonego okresu lub w jakiejkolwiek części takiego okresu.

Każdy zastąpiony statek musi zostać umieszczony w wykazie określonym w kolumnie trzeciej załącznika I.

Komisja bezzwłocznie powiadamia o jakichkolwiek zmianach w odpowiednich wykazach okresowych władze hiszpańskie oraz dane władze kontrolne określone w ust. 5.

Żaden zastępczy statek nie może dokonywać połowów do dnia wskazanego przez Komisję w jej notyfikacji.

Artykuł 4

1. Statki określone w pkt 2 lit. a), b) i d) załącznika I, które są wymienione w wykazie okresowym zatwierdzonym przez Komisję, mogą dokonywać połowów wyłącznie, jeżeli posiadają na pokładzie licencję wystawioną przez Komisję na wniosek władz hiszpańskich.

W przypadku statków określonych w pkt 2 lit. a) i b) załącznika I wnioski o licencje składa się wraz z przekazaniem propozycji wykazów okresowych określonych w art. 3 ust. 1.

W przypadku statków określonych w pkt 2 lit. d) załącznika I wnioski o licencje składa się w momencie przedkładania wykazów statków określonych w art. 2.

2. W przypadku statków określonych w pkt 2 lit. a) i b) załącznika I każdą licencję wystawia się dla nie więcej niż trzech statków, a opis każdego z takich statków powinien zostać podany w licencji.

3. W przypadku statków określonych w pkt 2 lit. d) załącznika I licencje wystawia się dla całego okresu zezwolenia połowowego, bez wymieniania statków i z zastrzeżeniem maksymalnej liczby określonej w załączniku I pkt 2 kolumna czwarta; każdy statek zajmujący się prowadzeniem połowów musi posiadać taką licencję.

4. Licencje wystawia się na okres co najmniej dwóch miesięcy kalendarzowych.

Artykuł 5

Statek może znajdować się na więcej niż jednym wykazie określonym w art. 2. Statek może zostać umieszczony wyłącznie w jednym wykazie okresowym, z wyjątkiem statków do połowu tuńczyka, które mogą również zostać umieszczone w wykazie statków do połowu sardeli z użyciem żywej przynęty.

Artykuł 6

1. Statki uprawnione do połowu tuńczyka nie mogą posiadać na pokładzie jakichkolwiek ryb czy też produktów rybołówstwa innych niż tuńczykowate, z wyjątkiem sardeli przeznaczonych do użycia jako żywa przynęta.

2. Statki uprawnione do połowu leszcza promieniowego nie mogą posiadać na pokładzie jakichkolwiek ryb czy też produktów rybołówstwa innych niż tego gatunku, z wyjątkiem gatunków stosowanych jako żywa przynęta, pod warunkiem że ilości niezbędne dla tych potrzeb nie zostaną przekroczone.

Artykuł 7

Szyprowie lub, jeżeli jest to konieczne, armatorzy statków uprawnieni do połowów muszą przestrzegać specjalnych warunków ustanowionych w załączniku II do niniejszego rozporządzenia. Komisja dokona zmiany, po otrzymaniu propozycji z danego Państwa Członkowskiego, szczegółów dotyczących właściwych krajowych władz kontrolnych wymienionych w pkt 7 załącznika II.

Artykuł 8

Bez uszczerbku dla przepisów rozporządzenia (EWG) nr 171/83 następujące środki techniczne stosuje się w odniesieniu do statków pływających pod banderą Hiszpanii określonych w pkt 2 załącznika I:

a) zakazuje się używania sieci skrzelowych;

b) statki nie mogą mieć na pokładzie żadnych narzędzi połowu innych niż te, które są niezbędne dla danego rodzaju połowów, na które posiadają zezwolenie;

c) każdy taklowiec nie może zarzucać więcej niż dwa sznury haczykowe na dzień; maksymalna długość każdego z takich sznurów haczykowych wynosi 20 mil morskich; odległość między stągiewkami nie może być mniejsza niż 2,70 m;

d) statki łowiące leszcza promieniowego nie mogą posiadać na pokładzie żadnych narzędzi połowu innych niż powierzchniowe sznury haczykowe.

Artykuł 9

Władze Hiszpanii notyfikują Komisję, przed piętnastym dniem każdego miesiąca, o ilościach złowionych przez każdy statek łowiący tuńczyka oraz o ilościach wyładowanych przez takie statki w każdym porcie podczas poprzedzającego miesiąca.

Artykuł 10

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1986 r., pod warunkiem wejścia w życie Traktatu Przystąpienia Hiszpanii i Portugalii.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 12 grudnia 1985 r.

W imieniu Komisji

Frans ANDRIESSEN

Wiceprzewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

RODZAJE POŁOWÓW OKREŚLONYCH W ART. 158 I 160 UST. 1 AKTU PRZYSTĄPIENIA

Rodzaj połowów	Strefa	Całkowita liczba uprawnionych statków (wykaz podstawowy)	Liczba statków uprawnionych do połowu w tym samym czasie (wykaz okresowy)	Okres zezwolenia połowowego
1. Statki zajmujące się rodzajami połowów określonymi w art. 158 Aktu Przystąpienia	Vb, VI VII VIII a, b, c	300	23 70 57 (1)	1.01.-31.12
2. Statki zajmujące się rodzajami połowów wyspecjalizowanych określonymi w art. 160 ust. 1 Aktu Przystąpienia				
a) Statki do połowu sardynek (z użyciem sieci, o pojemności mniejszej niż 100 BRT)	VIII a, b, d	71	40	1.01.-28.02. i 1.07.-31.12.
b) Tankowce o pojemności mniejszej niż 100 BRT	VIII a	25	10	1.07.-31.12.
c) Połów ze statków nieprzekraczających 50 BRT przeprowadzany wyłącznie na wędki	VIII a, b, d	—	64	1.01.-31.12.
d) Statki do połowu sardeli jako główna działalność połowowa	VIII a, b, d	—	160	1.03–30.06.
e) Statki do połowu sardeli z użyciem żywej przynęty	VIII a, b, d	—	120	1.07.-31.10.
f) Statki do połowu tuńczyka	Wszystkie strefy	—	bez ograniczeń	1.01.-31.12.
g) Statki do połowu leszcza promieniowego	VII g, h, j, k	—	25	1.10.-31.12.

(1) Statki standardowe zdefiniowane w art. 158 ust. 2 Aktu Przystąpienia, z których pięć może zostać wyznaczonych wyłącznie do łowienia gatunków innych niż gatunki przydenne.

ZAŁĄCZNIK II

Specjalne warunki, których muszą przestrzegać statki hiszpańskie uprawnione do połowu na wodach innych Państw Członkowskich, z wyjątkiem Portugalii

A. **Warunki, które muszą być przestrzegane przez wszystkie statki:**

1. Kopia niniejszych warunków specjalnych i, gdzie właściwe, licencja połowowa, muszą znajdować się na pokładzie statku.

2. Zewnętrzne litery i numery identyfikacyjne licencjonowanego statku muszą być wyraźnie oznaczone na dziobie statku po obu stronach oraz po każdej stronie nadbudówki w miejscu najlepiej widocznym.

   Litery i numery muszą być namalowane kolorem odróżniającym się od koloru kadłuba czy też nadbudówki i nie mogą zostać zmazane, zmienione, zakryte lub w jakikolwiek inny sposób zasłonięte.

B. **Dodatkowe warunki, które muszą być przestrzegane przez wszystkie statki, z wyjątkiem statków do połowu tuńczyka, leszcza promieniowego oraz statków o pojemności mniejszej niż 50 BRT, prowadzących połowy wyłącznie na wędki oraz przy użyciu sznurów.**

3. Wszystkie statki uprawnione do połowu przekazują właściwym krajowym władzom kontrolnym, określonym w pkt 7, następujące szczegóły w odniesieniu do każdego przemieszczenia wymienionego poniżej:

   — nazwę statku, nazwisko szypra, sygnał wywoławczy, zewnętrzne litery i numery identyfikacyjne oraz, gdzie właściwe, numer licencji;

   — dzień, godzinę, położenie geograficzne i kwadrat statystyczny ICES:

   3.1.1. za każdym razem gdy statek wpływa do strefy 200 mil morskich rozciągających się od wybrzeży innych Państw Członkowskich Wspólnoty, z wyjątkiem Portugalii, i która jest objęta wspólnotowymi rozporządzeniami rybackimi;

   3.1.2. za każdym razem, gdy statek opuszcza strefę 200 mil morskich rozciągających się od wybrzeży innych Państw Członkowskich Wspólnoty, z wyjątkiem Portugalii, i która jest objęta wspólnotowymi rozporządzeniami dotyczącymi rybołówstwa;

   3.1.3. za każdym razem gdy statek przemieszcza się z jednego podobszaru ICES do innego w ramach stref zdefiniowanych w pkt 3.1.1. i 3.1.2;

   3.1.4. za każdym razem gdy statek wpływa do portu innego Państwa Członkowskiego Wspólnoty;

   3.1.5. za każdym razem gdy statek opuszcza port innego Państwa Członkowskiego Wspólnoty;

   3.1.6. z wyjątkiem przypadku statków, dla których licencja jest obowiązkowa:

   3.1.6.1. przed rozpoczęciem działań połowowych (komunikat „aktywny”);

   3.1.6.2. w momencie zakończenia działań połowowych (komunikat „bierny”).

4. Wszystkie statki przekazują do Komisji Wspólnot Europejskich w Brukseli (teleks 24189 FISEU-B), w momencie wpływania i opuszczania stref ICES, w odniesieniu do której posiadają zezwolenie do połowu, jak również, co tydzień, począwszy od dnia rozpoczęcia działań połowowych, następujące informacje w poniższej kolejności:

   — nazwę statku,

   — sygnał wywoławczy,

   — zewnętrzne litery i numery identyfikacyjne,

   — liczbę porządkową wiadomości dla danego wyjścia w morze,

   — wskazanie rodzaju wiadomości, uwzględniając różne punkty wspomniane w pkt 3,

   — położenie geograficzne i kwadrat statystyczny ICES,

   — ilość (w kilogramach) każdego gatunku ryb w ładowniach, przy użyciu kodu podanego w pkt 5.3.,

   — ilość (w kilogramach) każdego gatunku złowioną od ostatniej transmisji,

   — kwadrat statystyczny ICES, w którym dokonane zostały połowy,

   — ilość (w kilogramach) każdego gatunku przeładowanego na inne statki od poprzedniej transmisji,

   — nazwa, sygnał wywoławczy oraz, jeśli stosuje się, zewnętrzną identyfikację statku, na rzecz którego dokonany został transfer,

   — nazwisko szypra.

5. Wiadomości przewidziane w pkt 3 i 4 muszą zostać przekazane w następujący sposób:

5.1. Wszystkie wiadomości muszą być transmitowane poprzez stację radiową znajdującą się na poniższej liście:

Nazwa	*Sygnał wywoławczy*
North Foreland	GNF
Humber	GKZ
Cullercoats	GCC
Wick	GKR
Portpatrick	GPK
Anglesey	GLV
Ilfracombe	GIL
Niton	GNI
Stonehaven	GND
Hebrides	GHD
Portshead	GKA
	GKB
	GKC
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Brest	FFU
St. Nazaire	FFO
Bordeaux-Arcachon	FFC
Tarifa	EAC
Chipiona	
Finisterre	EAF
Coruña	
Cabo Peñas	EAS
Machichaco	

5.2. Jeżeli, z powodu działania siły wyższej, uprawniony statek nie może dokonać transmisji wiadomości, może ona zostać przetransmitowana w imieniu tego statku przez inny statek.

5.3. Kod, którego należy użyć w celu wskazania ilości ryb znajdujących się na pokładzie określony w pkt 4 ([1]):

A. Krewetka głębokowodna (*Pandalus borealis*)

B. Morszczuk (Merluccius merluccius)

C. Halibut grenlandzki (Reinhardtius hippoglossoides)

D. Dorsz (Gadus morhua)

E. Plamiak (Melanogrammus aeglefinus)

F. Halibut (Hippoglossus hippoglossus)

G. Makrela (Scomber scombrus)

H. Ostrobok (Trachurus trachurus)

I. Buławik czarny (Coryphaenoides rupestris)

J. Czarniak (Pollachius virens)

K. Witlinek (Merlangius merlangus)

L. Śledź (Clupea harengus)

M. Tobiasz (*Ammodytes* spp.)

N. Szprot (Clupea sprattus – Sprattus sprattus)

O. Gładzica (Pleuronectes platessa)

P. Okowiel (Trisopterus esmarkii)

Q. Molwa (Molva molva)

R. Inne

S. Krewetka (*Pandalidae*)

T. Sardela (Engraulis encrassicholus)

U. Karmazyny (*Sebastes* spp.)

V. Niegładzica (Hippoglossoides platessoides)

W. Kalmar (*Illex*)

X. Żółcica (Limanda ferruginea)

Y. Witlinek błękitny (*Gadus poutassou*)

Z. Tuńczyki (*Thunnidae*)

([1]) Niniejsza lista nie implikuje faktu, że wszystkie wymienione gatunki można zatrzymać na pokładzie lub wyładować

AA. Molwa niebieska(*Molva dypterygia*)

BB. Brosma (Brosme brosme)

CC. Rekinek natalski (*Scyliorhinus retifer*)

DD. Rekin olbrzymi (Cetorhindae- Długoszparowate)

EE. Żarłacz śledziowy (*Lamna nasus*)

FRF. Kałamarnica (*Loligo vulgaris*)

GG. Leszcz promieniowy (*Brama brama*)

HH. Sardynka (Sardina pilchardus)

II. Krewetka zwyczajna (*Crangon crangon*)

JJ. Smuklica (Lepidorhombus)

KK. Żabnica (*Lophius* spp.)

LL. Homar norweski (*Nephros norvegicus*)

MM. Rdzawiec (Pollachius pollachius)

6. Bez uszczerbku dla instrukcji określonych w rejestrze Wspólnot Europejskich wszystkie wiadomości radiowe transmitowane zgodnie z pkt 3–5 powinny być odnotowywane w dzienniku pokładowym.

7. Krajowe władze kontrolne właściwe do otrzymywania komunikatów określonych w pkt 3:

FRANCJA:	Cross A Château La Garenne F-56410 Etel Telex: CROSSAT 950519
IRLANDIA:	Naval Supervisory Centre Haulbowline Cork Telex: CORK 24924
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO:	Ministry of Agriculture, Fisheries and Food Great Westminster House Horseferry Road London SW 1P 2AE Telex: London 21274 FISHLN
	Departement of Agriculture and Fisheries for Scotland Chesser House Gorgie Road Edinburgh EH11 3 AW Telex: Edinburgh 727696 SODAFS